PARLAMENTUL EUROPEAN

2004 *2009*

Comisia pentru mediu, sănătate publică şi siguranţă alimentară

2008/0152(COD)

28.1.2009

AMENDAMENTE
30 - 104

Proiect de raport
Salvatore Tatarella
(PE418.115v01-00)

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European şi al Consiliului privind sistemul comunitar de etichetare ecologică

Propunere de regulament
(COM(2008)0401 – C6-0279/2008 – 2008/0152(COD))

AM_Com_LegReport

Amendamentul 30
Satu Hassi

Propunere de regulament
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Pentru a evita proliferarea sistemelor de etichetare ecologică și pentru a încuraja performanțe ecologice mai ridicate în toate domeniile pentru care impactul asupra mediului este un factor în alegerea consumatorului, trebuie extinsă posibilitatea utilizării etichetei ecologice comunitare. Cu toate acestea, ***este necesar să se asigure existența unei distincții clare între prezentul regulament și*** Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului din 28 iunie 2007 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, precum și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2092/91.	(3) Pentru a evita proliferarea sistemelor de etichetare ecologică și pentru a încuraja performanțe ecologice mai ridicate în toate domeniile pentru care impactul asupra mediului este un factor în alegerea consumatorului, trebuie extinsă posibilitatea utilizării etichetei ecologice comunitare. Cu toate acestea, ***în ceea ce privește produsele alimentare, eticheta ecologică ar trebui aplicată exclusiv alimentelor certificate deja în conformitate cu*** Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului din 28 iunie 2007 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, precum și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2092/91.

Or. en

Justificare

Pentru a evita confuzia, eticheta ecologică ar trebui aplicată doar ca o etichetă suplimentară alimentelor etichetate deja ca produse biologice.

Amendamentul 31
Gyula Hegyi

Propunere de regulament
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Pentru a evita proliferarea sistemelor de etichetare ecologică și pentru a încuraja performanțe ecologice mai ridicate în toate	(3) Pentru a evita proliferarea sistemelor de etichetare ecologică și pentru a încuraja performanțe ecologice mai ridicate în toate

domeniile pentru care impactul asupra mediului este un factor în alegerea consumatorului, trebuie extinsă posibilitatea utilizării etichetei ecologice comunitare. Cu toate acestea, ***este necesar să se asigure existența unei distincții clare între prezentul regulament și*** Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului din 28 iunie 2007 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, precum și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2092/9113.	domeniile pentru care impactul asupra mediului este un factor în alegerea consumatorului, trebuie extinsă posibilitatea utilizării etichetei ecologice comunitare. Cu toate acestea, ***în ceea ce privește produsele alimentare, eticheta ecologică ar trebui aplicată exclusiv alimentelor certificate deja în conformitate cu*** Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului din 28 iunie 2007 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, precum și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2092/9113.

Or. en

Justificare

Ar trebui să se evite confundarea cu etichetele organice. Eticheta ecologică ar trebui acordată doar produselor alimentare care respectă deja regulamentele în vigoare privind produsele organice. În caz contrar, „floarea” UE i-ar induce pe consumatori în eroare.

Amendamentul 32
Johannes Lebech

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Sistemul comunitar de etichetare ecologică este parte a politicii de consum și producție durabile a Comunității, care are ca obiectiv reducerea impactului negativ al consumului și producției asupra mediului, sănătății și resurselor naturale. Sistemul este destinat să promoveze acele produse care au un nivel înalt de performanță ecologică, prin utilizarea etichetei ecologice. În acest scop, este necesar să se impună ca stabilirea criteriilor pe care trebuie să le satisfacă produsele pentru a purta eticheta ecologică să se realizeze pe baza celor mai bune performanțe ecologice	(4) Sistemul comunitar de etichetare ecologică este parte a politicii de consum și producție durabile a Comunității, care are ca obiectiv reducerea impactului negativ al consumului și producției asupra mediului, sănătății***, climei*** și resurselor naturale. Sistemul este destinat să promoveze acele produse care au un nivel înalt de performanță ecologică, prin utilizarea etichetei ecologice. În acest scop, este necesar să se impună ca stabilirea criteriilor pe care trebuie să le satisfacă produsele pentru a purta eticheta ecologică să se realizeze pe baza celor mai bune

realizate de produse aflate pe piața comunitară. Aceste criterii trebuie să fie ușor de înțeles și de aplicat ***și , în consecință, ar trebui să se limiteze la efectele cele mai semnificative ale produselor asupra mediului.***

performanțe ecologice realizate de produse aflate pe piața comunitară. Aceste criterii trebuie să fie ușor de înțeles și de aplicat.

Or. en

Justificare

Prevenirea efectelor negative asupra climei constituie o parte integrantă a sistemului de etichetare ecologică.

Amendamentul 33
Thomas Ulmer, Anja Weisgerber

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Sistemul comunitar de etichetare ecologică este parte a politicii de consum și producție durabile a Comunității, care are ca obiectiv reducerea impactului negativ al consumului și producției asupra mediului, sănătății și resurselor naturale. Sistemul este destinat să promoveze acele produse care au un nivel înalt de performanță ecologică, prin utilizarea etichetei ecologice. În acest scop, este necesar să se impună ca stabilirea criteriilor pe care trebuie să le satisfacă produsele pentru a purta eticheta ecologică să se realizeze pe baza celor mai bune performanțe ecologice realizate de produse aflate pe piața comunitară. Aceste criterii trebuie să fie ușor de înțeles și de aplicat și ***, în consecință,*** ar trebui să se limiteze la efectele cele mai semnificative ale produselor asupra mediului.	(4) Sistemul comunitar de etichetare ecologică este parte a politicii de consum și producție durabile a Comunității, care are ca obiectiv reducerea impactului negativ al consumului și producției asupra mediului, sănătății și resurselor naturale. Sistemul este destinat să promoveze acele produse care au un nivel înalt de performanță ecologică, prin utilizarea etichetei ecologice. În acest scop, este necesar să se impună ca stabilirea criteriilor pe care trebuie să le satisfacă produsele pentru a purta eticheta ecologică să se realizeze pe baza celor mai bune performanțe ecologice realizate de produse aflate pe piața comunitară. Aceste criterii trebuie să fie ușor de înțeles și de aplicat și ar trebui să se ***bazeze pe dovezi științifice, luând în considerare ultimele evoluții tehnologice. Aceste criterii ar trebui să fie orientate spre piață și ar trebui să se*** limiteze la efectele cele mai semnificative ale produselor asupra mediului ***pe parcursul***

întregului lor ciclu de viață.

Or. en

Justificare

CEFIC subliniază nevoia de a deține o bază științifică solidă pentru criteriile de etichetare ecologică. În plus, CEFIC sprijină criteriile etichetării ecologice care respectă principiile dezvoltării durabile care includ aspecte economice, de mediu și sociale și care acoperă întregul ciclu de viață al produselor.

Amendamentul 34
John Bowis

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Sistemul comunitar de etichetare ecologică este parte a politicii de consum și producție durabile a Comunității, care are ca obiectiv reducerea impactului negativ al consumului și producției asupra mediului, sănătății și resurselor naturale. Sistemul este destinat să promoveze acele produse care au un nivel înalt de performanță ecologică, prin utilizarea etichetei ecologice. În acest scop, este necesar să se impună ca stabilirea criteriilor pe care trebuie să le satisfacă produsele pentru a purta eticheta ecologică să se realizeze pe baza celor mai bune performanțe ecologice realizate de produse aflate pe piața comunitară. Aceste criterii trebuie să fie ușor de înțeles și de aplicat și , în consecință, ar trebui să se limiteze la efectele cele mai semnificative ale produselor asupra mediului.	(4) Sistemul comunitar de etichetare ecologică este parte a politicii de consum și producție durabile a Comunității, care are ca obiectiv reducerea impactului negativ al consumului și producției asupra mediului, sănătății și resurselor naturale. Sistemul este destinat să promoveze acele produse care au un nivel înalt de performanță ecologică, prin utilizarea etichetei ecologice. În acest scop, este necesar să se impună ca stabilirea criteriilor pe care trebuie să le satisfacă produsele pentru a purta eticheta ecologică să se realizeze pe baza celor mai bune performanțe ecologice realizate de produse aflate pe piața comunitară. Aceste criterii trebuie să fie ușor de înțeles și de aplicat și , în consecință, ar trebui să se limiteze la efectele cele mai semnificative ale produselor asupra mediului ***pe parcursul întregului lor ciclu de viață, inclusiv în fazele de producție și utilizare.***

Or. en

Justificare

Atunci când se stabilesc criteriile de etichetare ecologică trebuie să se țină cont de întreg ciclul de viață al produselor.

Amendamentul 35
Anders Wijkman, Amalia Sartori, Avril Doyle

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Sistemul comunitar de etichetare ecologică este parte a politicii de consum și producție durabile a Comunității, care are ca obiectiv reducerea impactului negativ al consumului și producției asupra mediului, sănătății și resurselor naturale. Sistemul este destinat să promoveze acele produse care au un nivel înalt de performanță ecologică, prin utilizarea etichetei ecologice. În acest scop, este necesar să se impună ca stabilirea criteriilor pe care trebuie să le satisfacă produsele pentru a purta eticheta ecologică să se realizeze pe baza celor mai bune performanțe ecologice realizate de produse aflate pe piața comunitară. Aceste criterii trebuie să fie ușor de înțeles și de aplicat și , în consecință, ar trebui să se limiteze la efectele cele mai semnificative ale produselor asupra mediului.	(4) Sistemul comunitar de etichetare ecologică este parte a politicii de consum și producție durabile a Comunității, care are ca obiectiv reducerea impactului negativ al consumului și producției asupra mediului, sănătății și resurselor naturale. Sistemul este destinat să promoveze acele produse care au un nivel înalt de performanță ecologică, prin utilizarea etichetei ecologice. În acest scop, este necesar să se impună ca stabilirea criteriilor pe care trebuie să le satisfacă produsele pentru a purta eticheta ecologică să se realizeze pe baza celor mai bune performanțe ecologice realizate de produse aflate pe piața comunitară. Aceste criterii trebuie să fie ușor de înțeles și de aplicat și , în consecință, ar trebui să se limiteze la efectele cele mai semnificative ale produselor asupra mediului ***pe parcursul întregului lor ciclu de viață.***

Or. en

Justificare

Criteriile de etichetare ecologică care respectă principiile dezvoltării durabile sub aspect economic, social și de mediu și care acoperă întregul ciclu de viață al produselor.

Amendamentul 36
Amalia Sartori, John Bowis

Propunere de regulament
Considerentul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(4a) Sistemul de etichetare ecologică ar trebui să țină seama de legislația comunitară în vigoare, astfel încât să se evite abordări divergente în ceea ce privește evaluarea siguranței produselor.

Or. en

Justificare

Regulamentul privind etichetarea ecologică nu ar trebui să ducă la abordări diferite în cadrul Comunității cu privire la evaluarea siguranței, gestionarea și utilizarea substanțelor chimice, chestiuni actualmente reglementate de REACH și de Directiva privind clasificarea și etichetarea. ***Legislația în vigoare ar trebui să prevaleze.***

Amendamentul 37
Satu Hassi

Propunere de regulament
Considerentul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(4a) Pentru ca sistemul de acordare a etichetei ecologice comunitare să fie acceptat de populație, este necesar ca organizațiile neguvernamentale pentru mediu și organizațiile consumatorilor să joace un rol important și să se implice în mod activ în dezvoltarea și stabilirea criteriilor pentru etichetele ecologice comunitare.

Or. en

Justificare

Reîncadrarea Considerentului 5 din prezentul regulament.

Amendamentul 38
Johannes Lebech

Propunere de regulament
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Pentru a simplifica sistemul comunitar de etichetare ecologică și pentru a reduce sarcina administrativă legată de utilizarea etichetei ecologice, procedurile de evaluare și de verificare trebuie înlocuite cu un sistem de înregistrare.	(6) Pentru a simplifica sistemul comunitar de etichetare ecologică și pentru a reduce sarcina administrativă legată de utilizarea etichetei ecologice, procedurile de evaluare și de verificare trebuie înlocuite cu un sistem ***armonizat*** de înregistrare. ***Înregistrarea ar trebui acordată după verificarea faptului că produsul îndeplinește criteriile stabilite pentru grupul specific de produse.***

Or. en

Justificare

Pentru a evita fragmentarea pieței interne, trebuie armonizate sistemele de înregistrare în toate statele membre.

Amendamentul 39
Amalia Sartori, John Bowis

Propunere de regulament
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Pentru a simplifica sistemul comunitar de etichetare ecologică și pentru a reduce sarcina administrativă legată de utilizarea etichetei ecologice, procedurile de evaluare și de verificare trebuie înlocuite cu un sistem de înregistrare.	(6) Pentru a simplifica sistemul comunitar de etichetare ecologică și pentru a reduce sarcina administrativă legată de utilizarea etichetei ecologice, procedurile de evaluare și de verificare trebuie înlocuite cu un sistem ***armonizat*** de înregistrare.

Or. en

Justificare

În prezent, există diferențe semnificative în modurile de abordare și interpretare ale organismelor competente, ceea ce conduce la fragmentarea pieței interne. Este necesară așadar armonizarea procesului și a programului noului sistem de înregistrare în toate statele membre și în toate organismele competente.

Amendamentul 40
Antonio De Blasio

Propunere de regulament
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Pentru a simplifica sistemul comunitar de etichetare ecologică și pentru a reduce sarcina administrativă legată de utilizarea etichetei ecologice, procedurile de evaluare și de verificare trebuie ***înlocuite*** cu un sistem de înregistrare.	**(6)** Pentru a simplifica sistemul comunitar de etichetare ecologică și pentru a reduce sarcina administrativă legată de utilizarea etichetei ecologice, procedurile de evaluare și de verificare trebuie ***suplimentate*** cu un sistem de înregistrare.

Or. hu

Justificare

Eficiența sistemului anterior nu va crește prin desființarea lui, ci prin completarea sa.

Amendamentul 41
Anders Wijkman, Avril Doyle

Propunere de regulament
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) Pentru a extinde utilizarea etichetei ecologice și pentru a nu îi penaliza pe cei ai căror produse îndeplinesc criteriile privind etichetarea ecologică, este necesar să se reducă costurile utilizării etichetării ecologice.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Taxa de înregistrare de 200 de euro nu va acoperi costurile administrative necesare procedurii. Prin urmare, statele membre vor fi nevoite să subvenționeze această procedură, un obstacol pentru succesul „florii” UE și răspândirea acesteia pe piața internă.

Amendamentul 42
Antonio De Blasio

Propunere de regulament
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Este necesară sensibilizarea publicului cu privire la eticheta ecologică comunitară prin acțiuni de promovare, care să le permită consumatorilor să înțeleagă semnificația etichetei și să facă alegeri informate.	**(9)** Este necesară sensibilizarea publicului cu privire la eticheta ecologică comunitară prin acțiuni de promovare ***la nivelul UE și al statelor membre***, care să le permită consumatorilor să înțeleagă semnificația etichetei și***, prin urmare,*** să facă alegeri în cunoștință de cauză ***și să garanteze faptul că producătorii înțeleg avantajele etichetelor***.

Or. hu

Justificare

Eticheta ecologică poate deveni un instrument deosebit de util în reducerea impactului negativ asupra mediului al produselor europene și în crearea unui nivel corespunzător de cunoștințe în domeniul promovării cercetării și a inovației tehnologice.

Amendamentul 43
Johannes Lebech

Propunere de regulament
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Este necesară sensibilizarea publicului	(9) Este necesară sensibilizarea publicului

cu privire la eticheta ecologică comunitară prin acțiuni de promovare, care să le permită consumatorilor să înțeleagă semnificația etichetei și să facă alegeri informate.	cu privire la eticheta ecologică comunitară prin acțiuni de promovare ***la nivel local, național și comunitar,*** care să le permită consumatorilor să înțeleagă semnificația etichetei și să facă alegeri informate. ***Aceasta este, de asemenea, necesară pentru a conferi sistemului un grad sporit de atractivitate pentru producători și distribuitori.***

Or. en

Justificare

O mai mare sensibilizare a consumatorilor și crearea unui sistem de etichetare ecologică mai atractiv pentru producători sunt două elemente esențiale în asigurarea succesului etichetei ecologice.

Amendamentul 44
John Bowis

Propunere de regulament
Considerentul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) În special, Comisia trebuie să fie împuternicită să adopte criteriile cu care trebuie să se conformeze produsele pentru a purta eticheta ecologică și să modifice anexele la prezentul regulament. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, ele trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.	(13) În special, Comisia trebuie să fie împuternicită să adopte criteriile cu care trebuie să se conformeze produsele pentru a purta eticheta ecologică și să modifice anexele la prezentul regulament***, cu condiția ca aceste criterii să fie în deplină conformitate cu baza adoptării lor, astfel cum este stabilit în prezentul regulament.*** Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, ele trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Or. en

Justificare

Procesul de adoptare și revizuire a criteriilor de etichetare ecologică trebuie să respecte obiectivele originale ale regulamentului, adică să ofere consumatorilor informații precise, exacte și stabilite pe bază științifică cu privire la impactul acestor produse asupra mediului pe durata întregului lor ciclu de viață.

Amendamentul 45
John Bowis

Propunere de regulament
Considerentul 16 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(16a) Ținând cont de specificul produselor alimentare și al băuturilor în ceea ce privește aspectele nutriționale și cele legate de sănătate, prezentul regulament nu se aplică produselor alimentare definite la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului. Comisia ar trebui să coopereze cu toate părțile interesate, inclusiv cu comunitatea științifică, societatea civilă și industria, pentru a stabili o bază solidă de dovezi științifice, menită a facilita elaborarea unor metodologii fiabile și uniforme de evaluare a mediului, precum și instrumente voluntare de comunicare pentru performanța de mediu a produselor alimentare prelucrate și neprelucrate, acoperind întregul ciclu de viață al produsului, luând în considerare specificitatea produselor alimentare în materie de sănătate și nutriție și analizând inițiativele existente și emergente și evoluțiile juridice din statele membre.

Or. en

Justificare

The exclusion of food from the existing Regulation ***reflects the*** *immense differences in the health and nutritional characteristics of the various food and drink products, and the rapidly*

changing nature of their ingredient and recipes, which do not allow for meaningful product comparisons under the EU eco-label scheme. It also aims to avoid conflicts with existing EU food legislation. The Commission shall facilitate the development of reliable food-specific environmental assessment and communication methods, building on existing methodological and legal developments throughout the EU.

Amendamentul 46
Johannes Lebech, Anders Wijkman, Avril Doyle

Propunere de regulament
Articolul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prezentul regulament se aplică tuturor bunurilor sau serviciilor furnizate pentru distribuție, consum sau utilizare pe piața comunitară, fie contra cost, fie gratuit (denumite în continuare „produse").	Prezentul regulament se aplică tuturor bunurilor sau serviciilor furnizate pentru distribuție, consum sau utilizare pe piața comunitară, fie contra cost, fie gratuit (denumite în continuare „produse").
În ceea ce privește produsele alimentare definite la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului***, prezentul regulament se aplică numai alimentelor prelucrate și produselor de pescuit și acvacultură.***	***Prezentul regulament nu se aplică produselor alimentare și băuturilor*** definite la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului.
	Comisia va elabora, până la 31 decembrie 2011 cel mai târziu, un studiu care să examineze dacă toate produsele alimentare pot fi incluse în sistemul de etichetare ecologică pe baza unei abordări care să aibă în vedere întregul lor ciclu de viață și, dacă este cazul, va prezenta propuneri în acest sens Parlamentului European și Consiliului.

Or. en

Justificare

Trebuie indicat clar faptul că alimentele și băuturile nu ar trebui incluse pentru moment în prezentul regulament. Comisia ar trebui să analizeze, totuși, dacă pe viitor alimentele pot fi incluse în sistemul de etichetare ecologică.

Amendamentul 47
John Bowis

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În ceea ce privește produsele alimentare definite la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului***, prezentul regulament se aplică numai alimentelor prelucrate și produselor de pescuit și acvacultură.***	***Nu se aplică produselor alimentare*** definite la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului.

Or. en

Justificare

Excluderea produselor alimentare din acest regulament ar trebui menținută din cauza diferențelor mari în natura acestor produse și a confuziei pe care includerea acestora ar putea să o cauzeze consumatorilor.

Amendamentul 48
Richard Seeber

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În ceea ce privește produsele alimentare definite la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului, prezentul regulament se aplică ***numai alimentelor prelucrate și produselor de pescuit și acvacultură***.	***Prezentul regulament nu se aplică produselor alimentare*** definite la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului.

Or. de

Justificare

Extinderea domeniului de aplicare a regulamentului la alimente (atât alimente prelucrate, cât

și neprelucrate) nu este privită ca fiind utilă, deoarece prin etichetarea organică există deja pe piață instrumente verificate pentru consumatori. Introducerea unui nou simbol devine astfel inutilă.

Amendamentul 49
Satu Hassi

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În ceea ce privește produsele alimentare definite la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului, prezentul regulament se aplică ***numai alimentelor prelucrate și produselor de pescuit și acvacultură***.	În ceea ce privește produsele alimentare definite la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului, prezentul regulament se aplică numai ***produselor care fac obiectul Regulamentului (CE) nr. 834/2007***.

Or. en

Justificare

Pentru a evita confuzia, eticheta ecologică ar trebui aplicată doar ca o etichetă suplimentară alimentelor etichetate deja ca produse biologice.

Amendamentul 50
Satu Hassi

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Eticheta ecologică nu poate fi acordată produselor ce conțin substanțe sau preparate clasificate drept foarte toxice, toxice, periculoase pentru mediu, cancerigene, mutagene sau toxice pentru reproducere (CMR), în conformitate cu Directiva 67/548/CEE sau cu Directiva 1999/45/CE, și nici substanțelor menționate la articolul 57 din

Regulamentul 1907/2006/CE (REACH).

În cazul unor categorii de produse specifice, pentru care nu există alternative echivalente care să nu conțină astfel de substanțe sau preparate și care au o performanță ecologică generală semnificativ mai mare în comparație cu alte produse aparținând aceleiași categorii, Comisia poate adopta măsuri în vederea acordării unor derogări de la paragraful de mai sus.

Aceste măsuri, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 16 alineatul (2).

Or. en

Justificare

Consolidarea amendamentului 4 de către raportor.

Este important să se specifice condițiile în care Comisia poate acorda o derogare de la criteriile de excludere pentru anumite substanțe periculoase.

Amendamentul 51
Gyula Hegyi

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	În conformitate cu principiul precauției, eticheta ecologică nu este acordată, atunci când acest lucru este posibil, produselor ce conțin substanțe sau preparate clasificate drept foarte toxice, toxice, periculoase pentru mediu, cancerigene, mutagene sau toxice pentru reproducere (CMR), persistente, bioacumulative și toxice (PBT), foarte persistente, foarte bioacumulative (fPfB), perturbatori endocrini sau alte categorii

la fel de îngrijorătoare, cum ar fi sensibilizanții. În plus, eticheta ecologică nu este acordată produselor fabricate prin procese dăunătoare ființelor umane și/sau mediului.

Or. en

Justificare

Provisions related to the use of dangerous chemical substances in the existing legislation are missing in the Commission's proposal. For example, it is not clearly stated any more that the Ecolabel may not be awarded to substances or preparations which are classified as: very toxic, toxic, dangerous to the environment, carcinogenic, mutagenic or toxic for reproduction (CMR), likely to be harmful to humans and/or the environment. In addition we consider it crucial that products containing other hazardous chemicals which are persistent, bio accumulative and toxic (PBT), very persistent, very bio accumulative (vPvB), endocrine disrupters or other categories of equivalent concern such as sensitizers, cannot be granted the Ecolabel. This has to be reintroduced in the revised text.

Amendamentul 52
Vittorio Prodi

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	În conformitate cu articolul 57 din Regulamentul 1907/2006/CE, substanțele care îndeplinesc criteriile specificate în acest articol și au fost identificate conform articolului 59 alineatul (1) din regulamentul respectiv nu ar trebui să intre în compoziția produselor care poartă eticheta ecologică într-o concentrație mai mare de 0.1% procent de masă (w/w). În cazul unor categorii de produse specifice, Comisia poate adopta măsuri în vederea acordării unor derogări de la paragraful de mai sus.

Or. en

Justificare

Atunci când a fost introdus regulamentul privind etichetarea ecologică, REACH nu exista încă. Riscurile care pot fi asociate cu utilizarea substanțelor periculoase sunt deja gestionate prin dispozițiile prevăzute de REACH.

Amendamentul 53
Donato Tommaso Veraldi

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Prezentul regulament nu se aplică produselor farmaceutice definite de Directiva 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la medicamentele de uz uman.

Or. it

Justificare

Din cauza specificității lor, produsele farmaceutice trebuie excluse în continuare din domeniul de aplicare a regulamentului.

Amendamentul 54
Antonio De Blasio

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Comisia se asigură că, în desfășurarea activităților sale, CUEEE menține o participare echilibrată a tuturor părților interesate relevante pentru fiecare grup de produse, cum ar fi autoritățile competente, producătorii, ***distribuitorii***, importatorii, asociațiile de protecție a mediului și organizațiile de consumatori.	2. Comisia se asigură că, în desfășurarea activităților sale, CUEEE menține o participare echilibrată a tuturor părților interesate relevante pentru fiecare grup de produse, cum ar fi autoritățile competente, producătorii ***și prestatorii de servicii, IMM-urile,*** importatorii, asociațiile de protecție a mediului și organizațiile de

consumatori.

Or. hu

Amendamentul 55
Gyula Hegyi

Propunere de regulament
Articolul 6 – alineatul 1a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Perspectivele de penetrare a pieței de către un produs în cadrul Comunității corespund, în măsura posibilului, unei cote de 10% din piața internă a UE la momentul adoptării sau revizuirii criteriilor etichetării ecologice.

Or. en

Justificare

Nivelul performanței ecologice pe care criteriile de etichetare ecologică trebuie să le atingă ar trebui clar inclus în corpul directivei și nu doar în anexa II. Ar trebui, de asemenea, clarificat faptul că selectivitatea criteriilor de etichetare ecologică este stabilită în momentul adoptării sau revizuirii criteriilor și nu în timpul întregii perioade de valabilitate a criteriilor de etichetare ecologică.

Amendamentul 56
Satu Hassi

Propunere de regulament
Articolul 6 – alineatul 1a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Perspectivele de penetrare a pieței de către produse în cadrul Comunității corespund, în măsura posibilului, unei cote de 10% din piață la momentul adoptării sau revizuirii criteriilor etichetării ecologice.

Or. en

Justificare

Amendament sugerat de CUEEE. Nivelul performanței ecologice pe care criteriile de etichetare ecologică trebuie să le atingă ar trebui clar inclus în corpul directivei și nu doar în anexa II. Ar trebui, de asemenea, clarificat faptul că selectivitatea criteriilor de etichetare ecologică este stabilită în momentul adoptării sau revizuirii criteriilor și nu în timpul întregii perioade de valabilitate a criteriilor de etichetare ecologică.

Amendamentul 57
Gyula Hegyi

Propunere de regulament
Articolul 6 – alineatul 1a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Criteriile de etichetare ecologică ar trebui să se bazeze pe principiul precauției.

Or. en

Justificare

Reprezentând un instrument de excelență în raport cu mediul înconjurător, eticheta ecologică ar trebui să urmeze o abordare precaută. În special în ceea ce privește utilizarea chimicalelor, eticheta ecologică trebuie să depășească limitele Regulamentului REACH și ale altor texte legislative relevante cum ar fi Directivele RoHS și WEEE.

Amendamentul 58
Johannes Lebech, Anders Wijkman, Amalia Sartori

Propunere de regulament
Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***Performanța ecologică a produselor este determinată pe baza produselor care au cea mai bună performanță de*** pe piața comunitară. În acest scop, se *ia* în	2. ***Criteriile sunt determinate ținându-se seama de efectele de mediu ale produselor disponibile*** pe piața comunitară. În acest scop, se *iau* în considerare efectele asupra

considerare efectele ***cele mai semnificative*** asupra mediului pe durata ***ciclului de viață a*** produselor, în special impactul asupra schimbărilor climatice, impactul asupra naturii și biodiversității, consumul de energie și de resurse, generarea de deșeuri, emisiile în toate tipurile de medii, poluarea prin efecte fizice, precum și utilizarea și eliberarea de substanțe periculoase.

mediului pe durata ***întregului ciclu de viață al*** produselor, în special impactul asupra schimbărilor climatice, impactul asupra naturii și biodiversității, consumul de energie și de resurse, generarea de deșeuri, emisiile în toate tipurile de medii, poluarea prin efecte fizice, precum și utilizarea și eliberarea de substanțe periculoase. ***Criteriile existente privind etichetarea ecologică pentru diferitele grupe de produse se revizuiesc în termen de 18 luni de la adoptarea prezentului regulament, în vederea asigurării respectării depline a abordării bazate pe ciclul de viață prezentate în acest articol.***

Or. en

Justificare

Criteriile trebuie să se bazeze pe întreg ciclul de viață al produselor şi pe toate efectele acestora asupra mediului. Acelaşi lucru este valabil şi pentru criteriile existente.

Amendamentul 59
John Bowis

Propunere de regulament
Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Performanța ecologică a produselor este determinată pe baza produselor care au cea mai bună performanță de pe piața comunitară. În acest scop, se *ia* în considerare efectele cele mai semnificative asupra mediului pe durata ***ciclului de viață*** a produselor, ***în special*** impactul asupra schimbărilor climatice, impactul asupra naturii și biodiversității, consumul de energie și de resurse, generarea de deșeuri, emisiile în toate tipurile de medii, poluarea prin efecte fizice, precum și utilizarea și eliberarea de substanțe ***periculoase***.	2. Performanța ecologică a produselor este determinată pe baza produselor care au cea mai bună performanță de pe piața comunitară. În acest scop, se *iau* în considerare ***doar*** efectele cele mai semnificative asupra mediului pe durata ***întregului ciclu de viață*** al produselor, ***acestea putând include*** impactul asupra schimbărilor climatice, impactul asupra naturii și biodiversității, consumul de energie și de resurse, generarea de deșeuri, emisiile în toate tipurile de medii, poluarea prin efecte fizice, precum și utilizarea și eliberarea de substanțe ***care prezintă***

riscuri potențiale pentru mediu, așa cum sunt definite de legislația comunitară**. **Criteriile existente privind etichetarea ecologică pentru diferitele grupe de produse se revizuiesc în termen de 18 luni de la adoptarea prezentului regulament, în vederea asigurării respectării depline a abordării bazate pe ciclul de viață prezentate în acest articol.

Or. en

Justificare

În majoritatea cazurilor, criteriile de etichetare ecologică existente pentru grupele de produse nu reflectă o abordare realmente bazată pe ciclul de viață așa cum este descrisă în prezentul articol. În plus, considerentul (4) solicită ca criteriile să se limiteze la efectele cele mai semnificative ale produselor asupra mediului. Prin urmare, Comisia trebuie să revizuiască urgent criteriile actuale pentru toate grupele de produse pentru a se asigura că acestea corespund prezentelor abordări și principii. Legislația în vigoare, cum ar fi REACH, reglementează în mod adecvat gestionarea riscurilor legate de substanțele chimice și vizează, printre altele, reducerea impactului acestora asupra mediului.

Amendamentul 60
Thomas Ulmer, Anja Weisgerber

Propunere de regulament
Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Performanța ecologică a produselor este determinată pe baza produselor care au cea mai bună performanță de pe piața comunitară. În acest scop, se *ia* în considerare efectele cele mai semnificative asupra mediului pe durata ciclului de viață a produselor, în special impactul asupra schimbărilor climatice, impactul asupra naturii și biodiversității, consumul de energie și de resurse, generarea de deșeuri, emisiile în toate tipurile de medii, poluarea prin efecte fizice***, precum și utilizarea și eliberarea de substanțe periculoase***.	2. Performanța ecologică a produselor este determinată pe baza produselor care au cea mai bună performanță de pe piața comunitară. În acest scop, se *iau* în considerare efectele cele mai semnificative asupra mediului pe durata ciclului de viață a produselor, în special impactul asupra schimbărilor climatice, impactul asupra naturii și biodiversității, consumul de energie și de resurse, generarea de deșeuri, emisiile în toate tipurile de medii ***și*** poluarea prin efecte fizice.

Or. en

Justificare

Cefic strongly opposes retaining the requirement to take into consideration the use and release of hazardous substances. The risks of chemicals are already managed under the provisions of REACH (Regulation 1907/2006/EC). The REACH Regulation is the most comprehensive and demanding chemicals policy instrument in the world. The primary aim of the Regulation is to improve the protection of human health and the environment from the risks that can be posed by hazards associated with chemicals. Measures within the Eco-Labelling proposal that duplicate, are inconsistent with, or contradict the provisions of REACH must therefore be avoided.

Amendamentul 61
Dorette Corbey

Propunere de regulament
Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Performanța ecologică a produselor este determinată pe baza produselor care au cea mai bună performanță de pe piața comunitară. În acest scop, se ia în considerare efectele cele mai semnificative asupra mediului pe durata ciclului de viață a produselor, în special impactul asupra schimbărilor climatice, impactul asupra naturii și biodiversității, consumul de energie și de resurse, generarea de deșeuri, emisiile în toate tipurile de medii, poluarea prin efecte fizice, precum și utilizarea și eliberarea de substanțe periculoase.	2. Performanța ecologică a produselor este determinată pe baza produselor care au cea mai bună performanță de pe piața comunitară. În acest scop, se *iau* în considerare efectele cele mai semnificative asupra mediului pe durata ciclului de viață a produselor, în special impactul asupra schimbărilor climatice, impactul asupra naturii și biodiversității, consumul de energie***,*** ***nutrimente*** și de resurse, generarea de deșeuri, ***capturile secundare,*** emisiile în toate tipurile de medii, poluarea prin efecte fizice, precum și utilizarea și eliberarea de substanțe periculoase ***și medicinale***.

Or. nl

Justificare

Comisia propune extinderea etichetei ecologice la produsele pescărești, iar criteriile trebuie să reflecte acest lucru în mod corespunzător.

Amendamentul 62
Anders Wijkman

Propunere de regulament
Articolul 6 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Sistemul de etichetare ecologică este un instrument menit să încurajeze înlocuirea substanțelor periculoase prin premierea produselor care oferă o alternativă la:
	- substanțele care îndeplinesc criteriile de clasificare ca mutagene, cancerigene sau toxice pentru reproducere, categoria 1 sau 2, în conformitate cu Directiva 67/548/CEE;
	- substanțele care sunt foarte persistente și foarte bioacumulative, persistent bioacumulative și toxice și substanțele cu efecte de perturbatori endocrini.

Or. en

Justificare

Pentru a rămâne o etichetă de excelență ecologică, eticheta ecologică trebuie să încurajeze în mod explicit produsele și procesele de producție fără substanțe toxice și să devină un dispozitiv de înlocuire a substanțelor periculoase.

Amendamentul 63
Johannes Lebech

Propunere de regulament
Articolul 6 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Sistemul de etichetare ecologică contribuie la înlocuirea substanțelor periculoase având ca fundament principiul precauției. Atunci când sunt fezabile din punct de vedere tehnic, criteriile de etichetare ecologică sunt

concepute astfel încât să ducă la înlocuirea utilizării:

- substanțelor care îndeplinesc criteriile de clasificare ca mutagene, cancerigene sau toxice pentru reproducere, categoria 1 sau 2, în conformitate cu Directiva 67/548/CEE;

- substanțelor care sunt foarte persistente și foarte bioacumulative, persistent bioacumulative și toxice și substanțele cu efecte de perturbatori endocrini.

Or. en

Justificare

Pentru a rămâne o etichetă de excelență ecologică, eticheta ecologică trebuie să încurajeze în mod explicit produsele și procesele de producție fără substanțe toxice și să devină un dispozitiv de înlocuire a substanțelor periculoase.

Amendamentul 64
Thomas Ulmer, Anja Weisgerber

Propunere de regulament
Articolul 6 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Criteriile de etichetare ecologică stabilesc cerințele de mediu pe care un produs trebuie să le îndeplinească pentru a purta eticheta ecologică.	3. Criteriile de etichetare ecologică stabilesc cerințele de mediu***, bazate pe dovezi științifice solide,*** pe care un produs trebuie să le îndeplinească pentru a purta eticheta ecologică.

Or. en

Justificare

Criteriile de etichetare ecologică trebuie să aibă o bază științifică solidă.

Amendamentul 65
Antonio De Blasio

Propunere de regulament
Articolul 6 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(6a) Comisia garantează faptul că reducerea numărului de experimente pe animale și aspectele legate de utilizarea OMG-urilor se află la baza determinării și revizuirii criteriilor.

Or. hu

Justificare

Criteriile de etichetare ecologică ar trebui să încurajeze piața să reducă numărul de experimente pe animale și utilizarea organismelor modificate genetic (OMG).

Amendamentul 66
Richard Seeber

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care se elaborează criterii pentru alimente prelucrate altele decât produsele de acvacultură, criteriile respective se aplică numai operațiunilor de prelucrare, transport sau ambalare.	***eliminat***

Or. de

Justificare

Alineatul trebuie eliminat deoarece alimentele sunt excluse în întregime.

Amendamentul 67
John Bowis

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care se elaborează criterii pentru alimente prelucrate altele decât produsele de acvacultură, criteriile respective se aplică numai operațiunilor de prelucrare, transport sau ambalare.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Excluderea produselor alimentare din acest regulament ar trebui menținută din cauza diferențelor mari în natura acestor produse și a confuziei pe care includerea acestora ar putea să o cauzeze consumatorilor.

Amendamentul 68
Gyula Hegyi

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care se elaborează criterii pentru ***alimente prelucrate altele decât produsele de acvacultură, criteriile respective se aplică numai operațiunilor de prelucrare, transport sau ambalare***.	3. În cazul în care se elaborează criterii ***pentru produsele care fac obiectul Regulamentului (CE) nr. 834/2007, eticheta ecologică nu poate fi acordată decât produselor certificate în conformitate cu regulamentul respectiv***.

Or. en

Justificare

Ar trebui să se evite confundarea cu etichetele organice. Eticheta ecologică ar trebui acordată doar produselor alimentare care respectă deja regulamentele în vigoare privind produsele organice. În caz contrar, „floarea” UE i-ar induce pe consumatori în eroare.

Amendamentul 69
Satu Hassi

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care se elaborează criterii pentru ***alimente prelucrate altele decât produsele de acvacultură, criteriile respective se aplică numai operațiunilor de prelucrare, transport sau ambalare***.	3. În cazul în care se elaborează criterii ***pentru produsele care fac obiectul Regulamentului (CE) nr. 834/2007, eticheta ecologică nu poate fi acordată decât produselor certificate în conformitate cu regulamentul respectiv***.

Or. en

Justificare

Nu ar trebui să existe nicio confuzie cu etichetele organice pentru alimente. Eticheta ecologică ar trebui acordată doar produselor alimentare care respectă acel regulament.

Amendamentul 70
Satu Hassi

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. În termen de un an de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, după consultarea CUEEE și în conformitate cu obiectivele și principiile stabilite la articolul 1, Comisia elaborează și dă publicității un plan de lucru comunitar pentru o perioadă de trei ani privind etichetarea ecologică, care stabilește obiectivele și o listă neexhaustivă de grupuri de produse care vor fi considerate prioritare pentru acțiunile comunitare. Planul trebuie actualizat periodic.

Or. en

Justificare

O completare mică din partea raportorului la amendamentul 15 pentru a specifica faptul că planul de lucru ar trebui să fie stabilit pentru o durată de trei ani.

Amendamentul 71
Antonio De Blasio

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3a) În termen de un an de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, după consultarea CUEEE și în conformitate cu obiectivele și principiile stabilite la articolul 1, Comisia elaborează și dă publicității un plan de lucru comunitar privind etichetarea ecologică, care stabilește obiectivele și o listă neexhaustivă de grupuri de produse pe care le consideră deosebit de importante din perspectiva acțiunilor comunitare. Planul trebuie actualizat anual.

Or. hu

Justificare

În vederea realizării noilor obiective, este necesară elaborarea unui plan de lucru detaliat și apoi revizuirea anuală a acestuia în urma modificărilor generate de continua schimbare a serviciilor.

Amendamentul 72
Gyula Hegyi

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1. Propunerile privind criteriile de etichetare ecologică sunt elaborate în

	conformitate cu procedura stabilită în anexa I și luând în considerare planul de lucru. CUEEE este consultat cu privire la criteriile propunerii în termen de trei luni de la trimiterea raportului final Comisiei. Comisia oferă explicații și documentație privind motivele care stau la baza oricăror modificări aduse criteriilor înaintate în raportul final.
1. După consultarea CUEEE, Comisia adoptă măsuri pentru stabilirea criteriilor ***specifice*** de etichetare ecologică pentru ***fiecare*** grup de produse.	***În termen de trei luni de la*** consultarea CUEEE, Comisia ***înaintează o propunere privind criteriile de etichetare ecologică comisiei de reglementare stabilite la articolul 16 alineatul (2) și*** adoptă ***ulterior*** măsuri pentru stabilirea criteriilor de etichetare ecologică pentru ***un*** grup ***specific*** de produse. ***Comisia ia în considerare comentariile CUEEE și evidențiază în mod clar, documentează și oferă explicații privind motivele care stau la baza oricărei modificări aduse propunerii după consultarea CUEEE.***
Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, prin completarea sa, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 16 alineatul (2).	Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, prin completarea sa, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 16 alineatul (2).

Or. en

Justificare

Procedura de adoptare ar trebui stabilită clar în corpul regulamentului și ar trebui să introducă termene și obligația de a evidenția, documenta și justifica modificările efectuate după consultarea Comitetului pentru etichetarea ecologică. Acest lucru va împiedica apariția blocajelor în procedura de adoptare.

Amendamentul 73
Anders Wijkman, Johannes Lebech

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1. Propunerile privind criteriile de etichetare ecologică sunt elaborate în conformitate cu procedura stabilită în anexa I și luând în considerare planul de lucru. CUEEE este consultat cu privire la criteriile propunerii în termen de trei luni de la trimiterea raportului final Comisiei. Comisia oferă explicații și documentație privind motivele care stau la baza oricăror modificări aduse criteriilor înaintate în raportul final.
1. După consultarea CUEEE, Comisia adoptă măsuri pentru stabilirea criteriilor ***specifice*** de etichetare ecologică pentru ***fiecare*** grup de produse.	***În termen de trei luni de la*** consultarea CUEEE, Comisia ***înaintează o propunere privind criteriile de etichetare ecologică comisiei de reglementare stabilite la articolul 16 alineatul (2) și*** adoptă ***ulterior*** măsuri pentru stabilirea criteriilor de etichetare ecologică pentru ***un*** grup ***specific*** de produse. ***Comisia ia în considerare comentariile CUEEE și evidențiază în mod clar, documentează și oferă explicații privind motivele care stau la baza oricărei modificări aduse propunerii după consultarea CUEEE.***
Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, prin completarea sa, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 16 alineatul (2).	Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, prin completarea sa, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 16 alineatul (2).

Or. en

Justificare

Procedura de adoptare ar trebui stabilită clar în corpul regulamentului și ar trebui să introducă termene și obligația de a evidenția, documenta și justifica modificările efectuate după consultarea Comitetului pentru etichetarea ecologică. Acest lucru va împiedica apariția

blocajelor în procedura de adoptare.

Amendamentul 74
Satu Hassi

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1. Propunerile privind criteriile de etichetare ecologică sunt elaborate în conformitate cu procedura stabilită în anexa I și luând în considerare planul de lucru. CUEEE este consultat cu privire la criteriile propunerii în termen de trei luni de la trimiterea raportului final Comisiei. Comisia oferă explicații și documentație privind motivele care stau la baza oricăror modificări aduse criteriilor înaintate în raportul final.
1. ***După*** consultarea CUEEE, Comisia adoptă măsuri pentru stabilirea criteriilor ***specifice*** de etichetare ecologică pentru ***fiecare*** grup de produse.	***În termen de trei luni de la*** consultarea CUEEE, Comisia ***înaintează o propunere comisiei de reglementare stabilite la articolul 16 alineatul (2) și*** adoptă ***ulterior*** măsuri pentru stabilirea criteriilor de etichetare ecologică pentru ***un*** grup ***specific*** de produse. ***Comisia ia în considerare comentariile CUEEE și evidențiază în mod clar, documentează și oferă explicații privind motivele care stau la baza oricărei modificări aduse propunerii după consultarea CUEEE.***
Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, prin completarea sa, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 16 alineatul (2).	Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, prin completarea sa, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 16 alineatul (2).

Or. en

Justificare

Amendament propus de CUEEE.

Procedura de adoptare ar trebui stabilită clar în corpul regulamentului şi ar trebui să introducă termene şi obligaţia de a evidenţia, documenta şi justifica modificările efectuate după consultarea Comitetului pentru etichetarea ecologică. Acest lucru va împiedica apariţia blocajelor în procedura de adoptare.

Amendamentul 75
John Bowis

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. După consultarea CUEEE, Comisia adoptă măsuri pentru stabilirea criteriilor specifice de etichetare ecologică pentru fiecare grup de produse.	1. După consultarea CUEEE, Comisia adoptă măsuri pentru stabilirea criteriilor specifice de etichetare ecologică pentru fiecare grup de produse***, cu condiţia respectării cerinţelor articolului 6***.
Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesenţiale ale prezentului regulament, prin completarea sa, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menţionată la articolul 16 alineatul (2).	Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesenţiale ale prezentului regulament, prin completarea sa, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menţionată la articolul 16 alineatul (2).

Or. en

Justificare

Pentru a garanta faptul că criteriile nu pot fi stabilite dacă nu respectă pe deplin abordarea pe baza ciclului de viaţă solicitată prin articolul 6 astfel cum a fost modificat.

Amendamentul 76
John Bowis

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cadrul măsurilor menţionate la alineatul 1, Comisia:	În cadrul măsurilor menţionate la alineatul 1, Comisia:
a) stabileşte cerinţele pentru evaluarea	a) stabileşte cerinţele pentru evaluarea

conformității diferitelor produse cu criteriile de etichetare ecologică;	conformității diferitelor produse cu criteriile de etichetare ecologică;
b) indică, acolo unde este cazul, cele trei caracteristici cheie privind mediul care ***vor*** figura pe eticheta ecologică;	b) indică, acolo unde este cazul, cele trei caracteristici cheie privind mediul care ***pot*** figura pe eticheta ecologică;
c) specifică perioada de valabilitate a criteriilor și a cerințelor de evaluare.	c) specifică perioada de valabilitate a criteriilor și a cerințelor de evaluare***, care nu depășește doi ani;***
	d) specifică măsura în care produsele pot varia de-a lungul perioadei de validitate menționată la litera (c).

Or. en

Justificare

Este esențial să se prevadă un mecanism care să țină seama de îmbunătățirea continuă a produselor inclusiv de-a lungul perioadei de validitate a criteriilor privind etichetarea ecologică. În momentul de față, criteriile privind produsele sunt stabilite pe perioade lungi (de exemplu 3 ani) și sunt rigide. Este dificilă realizarea unor schimbări minore de formulare în vederea includerii unor ingrediente noi, mai durabile și a adaptării la progresul tehnic, fără a fi nevoie să se parcurgă din nou întregul proces de depunere a cererii de acordare a etichetei ecologice.

Amendamentul 77
Johannes Lebech

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3a) La stabilirea criteriilor de etichetare ecologică, trebuie evitată introducerea unor măsuri a căror implementare poate cauza poveri administrative și economice disproporționate asupra IMM-urilor.

Or. en

Amendamentul 78
Amalia Sartori, John Bowis

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Pentru a utiliza eticheta ecologică, producătorii, importatorii, furnizorii de servicii, angrosiștii sau distribuitorii care doresc să utilizeze eticheta ecologică se înregistrează la una din autoritățile competente menționate la articolul 4 ***în conformitate cu următoarele norme***:	(1) Pentru a utiliza eticheta ecologică, producătorii, importatorii, furnizorii de servicii, angrosiștii sau distribuitorii care doresc să utilizeze eticheta ecologică se înregistrează la una din autoritățile competente menționate la articolul 4***, în oricare dintre statele membre în care produsul a fost sau urmează să fie comercializat***:
(a) în cazul în care produsul provine dintr-un singur stat membru, înregistrarea se face la autoritatea competentă din statul membru respectiv;	
(b) în cazul în care un produs provine, sub aceeași formă, din mai multe state membre, cererea de înregistrare poate fi prezentată autorității competente dintr-unul dintre statele membre respective;	
(c) în cazul în care un produs provine din afara Comunității, cererea de înregistrare poate fi prezentată autorității competente din oricare stat membru în care produsul a fost sau urmează să fie comercializat.	
Eticheta ecologică se prezintă sub una din formele descrise în anexa II.	Eticheta ecologică se prezintă sub una din formele descrise în anexa II.
Eticheta ecologică poate fi utilizată numai pentru produsele înregistrate și care se conformează criteriilor de etichetare ecologică aplicabile produselor respective.	Eticheta ecologică poate fi utilizată numai pentru produsele înregistrate și care se conformează criteriilor de etichetare ecologică aplicabile produselor respective.

Or. en

Justificare

Acest amendament are ca scop simplificarea procesului de înregistrare prin indicarea faptului că înregistrarea (indiferent de originea produsului) trebuie realizată pe lângă o autoritate competentă din statul membru în care produsul a fost sau urmează a fi introdus pe

piață.

Amendamentul 79
Richard Seeber

Propunere de regulament
Articolul 9 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Înregistrarea pentru utilizarea etichetei ecologice	***Certificarea și*** înregistrarea pentru utilizarea etichetei ecologice

Or. de

Justificare

Simpla înregistrare a produsului nu este suficientă în cazul etichetării ecologice. Este necesară o verificare efectuată de către o autoritate independentă pentru a acorda etichetei ecologice valoarea reală (ceea ce înseamnă introducerea unui test de conformitate).

Amendamentul 80
Richard Seeber

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Cererile de înregistrare includ toate documentele pertinente în conformitate cu dispozițiile Comisiei de instituire a criteriilor privind etichetarea ecologică pentru grupul de produse vizat.	Cererile de înregistrare includ toate documentele pertinente în conformitate cu dispozițiile Comisiei de instituire a criteriilor privind etichetarea ecologică pentru grupul de produse vizat. ***Operatorul economic furnizează dovezi care atestă faptul că respectarea criteriilor de certificare ecologică a fost certificată de un organism independent.***

Or. de

Justificare

Simpla înregistrare a produsului nu este suficientă în cazul etichetării ecologice. Este necesară o verificare efectuată de către o autoritate independentă pentru a acorda etichetei ecologice valoarea reală (ceea ce înseamnă introducerea unui test de conformitate).

Amendamentul 81
Richard Seeber

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Autoritatea competentă la care se prezintă cererea de înregistrare poate solicita o taxă de până la 200 de euro pentru procesarea înregistrării. În cazul în care se solicită plata unei taxe, utilizarea etichetei ecologice este condiționată de plata taxei în termenul stabilit.	***eliminat***

Or. de

Justificare

Articolul 9 alineatul 3 ar trebui să fie eliminat complet. Taxa anuală ar trebui să rămână, deoarece aceasta reprezintă baza de finanțare a sistemului de etichetare ecologică.

Amendamentul 82
Anders Wijkman

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Autoritatea competentă la care se prezintă cererea de înregistrare poate solicita o taxă de până la 200 de euro pentru procesarea înregistrării. În cazul în care se solicită plata unei taxe, utilizarea etichetei ecologice este	***3. Fiecare cerere de acordare a unei etichete ecologice este supusă plății unei taxe de evaluare a dosarului cererii respective.***

condiționată de plata taxei în termenul stabilit.

Or. en

Justificare

Taxa de înregistrare de 200 de euro nu va acoperi costurile administrative necesare procedurii. Prin urmare, statele membre vor fi nevoite să subvenționeze această procedură, un obstacol pentru succesul „florii" UE și răspândirea acesteia pe piața internă.

Amendamentul 83
Antonio De Blasio

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Autoritatea competentă la care se prezintă cererea de înregistrare poate solicita o taxă de până la 200 de euro pentru procesarea înregistrării. În cazul în care se solicită plata unei taxe, utilizarea etichetei ecologice este condiționată de plata taxei în termenul stabilit.	(3) Autoritatea competentă la care se prezintă cererea de înregistrare poate solicita o taxă de până la 200 de euro pentru procesarea înregistrării. ***Taxa trebuie stabilită în mod proporțional cu dimensiunea companiei producătoare.*** În cazul în care se solicită plata unei taxe, utilizarea etichetei ecologice este condiționată de plata taxei în termenul stabilit.

Or. hu

Justificare

Avantajele obținute prin utilizarea etichetelor ecologice se vor face resimțite doar în cazul în care respectarea criteriilor de etichetare ecologică nu necesită un efort exagerat de mare din partea producătorilor, în special din partea IMM-urilor.

Amendamentul 84
Satu Hassi

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Autoritatea competentă în cauză verifică ***documentația menționată la alineatul (2)*** în termen de două luni de la primirea cererii de înregistrare.	(4) Autoritatea competentă în cauză verifică ***dacă produsul respectă criteriile de etichetare ecologică pentru grupul de produse în cauză*** în termen de două luni de la primirea cererii de înregistrare.

Or. en

Justificare

Modificarea formulării amendamentului 20 de către raportor conform terminologiei utilizate în amendamentele 1 și 5. Autoritățile competente ar trebui să verifice faptul că produsele respectă cerințele relevante înainte de înregistrare.

Amendamentul 85
Antonio De Blasio

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Autoritatea competentă care a înregistrat un produs notifică fiecare înregistrare Comisiei. Comisia stabilește un registru comun și îl actualizează în mod periodic. Registrul trebuie să fie disponibil publicului.	(6) Autoritatea competentă care a înregistrat un produs notifică fiecare înregistrare Comisiei. Comisia stabilește un registru comun și îl actualizează în mod periodic. Registrul trebuie să fie disponibil publicului***, în special pe internet și prin intermediul autorităților din statele membre***.

Or. hu

Justificare

Consumatorilor trebuie să li se asigure accesul cu ușurință la lista produselor etichetate ecologic.

Amendamentul 86
John Bowis

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
10. În cazul în care eticheta ecologică se aplică pe alimente prelucrate, altele decât produsele de acvacultură, care nu îndeplinesc cerințele Regulamentului (CE) nr. 834/2007, pe respectivele alimente se adaugă o indicație suplimentară, în același câmp vizual, cu privire la faptul că eticheta respectivă vizează numai performanța ecologică a operațiunilor de prelucrare, transport sau ambalare a produselor.	***eliminat***
Primul paragraf se aplică și alimentelor prelucrate etichetate în conformitate cu articolul 24 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.	

Or. en

Justificare

Excluderea produselor alimentare din acest regulament ar trebui menținută din cauza diferențelor mari în natura acestor produse și a confuziei pe care includerea acestora ar putea să o cauzeze consumatorilor.

Amendamentul 87
Johannes Lebech, Anders Wijkman

Propunere de regulament
Articolul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre și Comisia, în cooperare cu CUEEE, ***promovează utilizarea*** etichetei ecologice comunitare prin acțiuni	***Comisia, statele membre și societățile participante***, în cooperare cu CUEEE, ***alocă resurse semnificative în vederea***

de sensibilizare şi campanii de informare pentru consumatori, producători, achizitori publici, comercianţi, distribuitori şi publicul general, sprijinind astfel dezvoltarea sistemului.	***promovării utilizării*** etichetei ecologice comunitare prin acţiuni de sensibilizare şi campanii de informare pentru consumatori, producători, achizitori publici, comercianţi, distribuitori şi publicul general, sprijinind astfel dezvoltarea sistemului.

Or. en

Justificare

Este important ca toate părţile interesate să fie implicate în promovarea etichetei ecologice comunitare.

Amendamentul 88
Antonio De Blasio

Propunere de regulament
Articolul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre şi Comisia, în cooperare cu CUEEE, promovează utilizarea etichetei ecologice comunitare prin acţiuni de sensibilizare şi campanii de informare pentru consumatori, producători, achizitori publici, comercianţi, distribuitori şi publicul general, sprijinind astfel dezvoltarea sistemului.	*(Nu priveşte versiunea în limba română.)*

Or. hu

Amendamentul 89
Satu Hassi

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 1a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Statele membre stabilesc obiective privind achiziționarea de produse care poartă eticheta ecologică în contractele de achiziții publice.

Or. en

Justificare

Acțiunile de sensibilizare și campaniile de informare nu sunt suficiente pentru promovarea etichetării ecologice. Statele membre ar trebui să stabilească obiective pentru achiziționarea acestui tip de produse în contractele de achiziții publice.

Amendamentul 90
Antonio De Blasio

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 1a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Promovarea trebuie să aibă loc prin intermediul site-ului dedicat etichetei ecologice, care este disponibil în toate cele 23 de limbi oficiale, al unei campanii UE de informare organizată de Comisie și al materialelor informative distribuite în statele membre.

Or. hu

Amendamentul 91
Antonio De Blasio

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Pentru a asigura punerea în aplicare armonizată a dispozițiilor articolelor 9 și 10, autoritățile competente ***întreprind evaluarea inter pares. Evaluarea inter pares este realizată pe baza criteriilor și dispozițiilor de evaluare solidă și transparentă.***	Pentru a asigura punerea în aplicare armonizată ***a regulamentului, în special*** a dispozițiilor articolelor 9 și 10, autoritățile competente ***fac schimb de informații și experiență periodic, într-un cadru instituționalizat și încearcă să coordoneze activitățile și serviciile autorităților competente naționale***.

Or. hu

Justificare

În vederea obținerii unei eficiențe ridicate în utilizarea etichetelor ecologice este necesar schimbul de experiență și cooperarea instituționalizată a autorităților responsabile, precum și revizuirea sistemului pe baza experienței practice.

Amendamentul 92
Johannes Lebech

Propunere de regulament
Anexa I – partea A – punctul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Raportul preliminar include următoarele elemente:	Raportul preliminar include următoarele elemente: ***- analiza posibilităților de înlocuire a substanțelor cu grad ridicat de risc, cum ar fi:*** ***(a) substanțele care îndeplinesc criteriile de clasificare ca mutagene, cancerigene sau toxice pentru reproducere, categoria 1 sau 2, în conformitate cu Directiva 67/548/CEE;*** ***(b) substanțele care sunt foarte persistente***

	și foarte bioacumulative, persistent bioacumulative și toxice și substanțele cu efecte de perturbatori endocrini.
- Indicarea cantitativă a potențialelor beneficii pentru mediu specifice grupului de produse, luându-se în considerare inclusiv beneficiile provenind de la alte grupuri de produse similare europene și naționale etichetate ecologic;	- Indicarea cantitativă a potențialelor beneficii pentru mediu specifice grupului de produse, luându-se în considerare inclusiv beneficiile provenind de la alte grupuri de produse similare europene și naționale etichetate ecologic;
- Motivarea alegerii și domeniul de aplicare a grupului de produse;	- Motivarea alegerii și domeniul de aplicare a grupului de produse;
- Examinarea tuturor aspectelor comerciale posibile;	- Examinarea tuturor aspectelor comerciale posibile;
- Analiza criteriilor altor etichete ecologice;	- Analiza criteriilor altor etichete ecologice;
- Legislația în vigoare și inițiativele legislative în curs privind sectorul grupului de produse;	- Legislația în vigoare și inițiativele legislative în curs privind sectorul grupului de produse;
- Informații despre piața intracomunitară pentru sectorul respectiv, inclusiv volumul și cifra de afaceri;	- Informații despre piața intracomunitară pentru sectorul respectiv, inclusiv volumul și cifra de afaceri;
- Potențialul actual și viitor pentru penetrarea pieței de către produsele etichetate ecologic;	- Potențialul actual și viitor pentru penetrarea pieței de către produsele etichetate ecologic;
- Extinderea și relevanța generală a impactului asupra mediului asociat cu grupul de produse, pe baza studiilor noi sau existente de evaluare a ciclului de viață. Se pot folosi și alte dovezi științifice. Aspectele critice și controversate sunt raportate detaliat și evaluate.	- Extinderea și relevanța generală a impactului asupra mediului asociat cu grupul de produse, pe baza studiilor noi sau existente de evaluare a ciclului de viață. Se pot folosi și alte dovezi științifice. Aspectele critice și controversate sunt raportate detaliat și evaluate.
- Referințele datelor și informațiilor colectate și folosite la elaborarea raportului.	- Referințele datelor și informațiilor colectate și folosite la elaborarea raportului.
Pe toată durata elaborării criteriilor,raportul preliminar este disponibil pentru comentarii și referințe pe pagina de internet a Comisiei dedicată etichetei ecologice.	Pe toată durata elaborării criteriilor,raportul preliminar este disponibil pentru comentarii și referințe pe pagina de internet a Comisiei dedicată etichetei ecologice.
	Or. en

Justificare

To remain a label of environment excellence, Ecolabel should clearly encourage toxic-free products and production processes and become a driver for the substitution of hazardous substances.

Amendamentul 93
Anders Wijkman

Propunere de regulament
Anexa I – partea A – punctul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Raportul preliminar include următoarele elemente:	Raportul preliminar include următoarele elemente:
- Indicarea cantitativă a potențialelor beneficii pentru mediu specifice grupului de produse, luându-se în considerare inclusiv beneficiile provenind de la alte grupuri de produse similare europene și naționale etichetate ecologic;	- Indicarea cantitativă a potențialelor beneficii pentru mediu specifice grupului de produse, luându-se în considerare inclusiv beneficiile provenind de la alte grupuri de produse similare europene și naționale etichetate ecologic;
	- analiza posibilităților de înlocuire a substanțelor cu grad ridicat de risc, cum ar fi:
	(a) substanțele care îndeplinesc criteriile de clasificare ca mutagene, cancerigene sau toxice pentru reproducere, categoria 1 sau 2, în conformitate cu Directiva 67/548/CEE.
	(b) substanțele care sunt foarte persistente și foarte bioacumulative, persistent bioacumulative și toxice și substanțele cu efecte de perturbatori endocrini.
- Motivarea alegerii și domeniul de aplicare a grupului de produse;	- Motivarea alegerii și domeniul de aplicare a grupului de produse;
- Examinarea tuturor aspectelor comerciale posibile;	- Examinarea tuturor aspectelor comerciale posibile;
- Analiza criteriilor altor etichete ecologice;	- Analiza criteriilor altor etichete ecologice;
- Legislația în vigoare și inițiativele legislative în curs privind sectorul grupului de produse;	- Legislația în vigoare și inițiativele legislative în curs privind sectorul grupului de produse;

- Informații despre piața intracomunitară pentru sectorul respectiv, inclusiv volumul și cifra de afaceri;	- Informații despre piața intracomunitară pentru sectorul respectiv, inclusiv volumul și cifra de afaceri;
- Potențialul actual și viitor pentru penetrarea pieței de către produsele etichetate ecologic;	- Potențialul actual și viitor pentru penetrarea pieței de către produsele etichetate ecologic;
- Extinderea și relevanța generală a impactului asupra mediului asociat cu grupul de produse, pe baza studiilor noi sau existente de evaluare a ciclului de viață. Se pot folosi și alte dovezi științifice. Aspectele critice și controversate sunt raportate detaliat și evaluate.	- Extinderea și relevanța generală a impactului asupra mediului asociat cu grupul de produse, pe baza studiilor noi sau existente de evaluare a ciclului de viață. Se pot folosi și alte dovezi științifice. Aspectele critice și controversate sunt raportate detaliat și evaluate.
- Referințele datelor și informațiilor colectate și folosite la elaborarea raportului.	- Referințele datelor și informațiilor colectate și folosite la elaborarea raportului.
Pe toată durata elaborării criteriilor,raportul preliminar este disponibil pentru comentarii și referințe pe pagina de internet a Comisiei dedicată etichetei ecologice.	Pe toată durata elaborării criteriilor,raportul preliminar este disponibil pentru comentarii și referințe pe pagina de internet a Comisiei dedicată etichetei ecologice.

Or. en

Justificare

Pentru a rămâne o etichetă de excelență ecologică, eticheta ecologică trebuie să încurajeze în mod explicit produsele și procesele de producție fără substanțe toxice. Prin urmare, în raportul preliminar privind elaborarea criteriilor de etichetare ecologică trebuie inclusă o analiză a posibilităților de înlocuire a acestora.

Amendamentul 94
Satu Hassi

Propunere de regulament
Anexă – partea A – punctul 1 – liniuța 9 a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	- analiza disponibilității produselor ce aparțin unui grup de produse ce nu conțin substanțe sau preparate clasificate drept foarte toxice, toxice, periculoase pentru mediu, cancerigene, mutagene sau toxice pentru reproducere (CMR), în

conformitate cu Directiva 67/548/CEE sau cu Directiva 1999/45/CE, sau substanțe menționate la articolul 57 din Regulamentul 1907/2006/CE (REACH).

Or. en

Justificare

În conformitate cu criteriile specifice prevăzute pentru acordarea unei derogări de la criteriile de excludere privind o serie de substanțe periculoase, este necesară evaluarea disponibilității produselor din același grup care să nu conțină astfel de substanțe.

Amendamentul 95
Antonio De Blasio

Propunere de regulament
Anexa I – partea A – punctul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Pe toată durata elaborării criteriilor,raportul preliminar este disponibil pentru comentarii și referințe pe pagina de internet a Comisiei dedicată etichetei ecologice.	Pe toată durata elaborării criteriilor,raportul preliminar este disponibil pentru comentarii și referințe pe pagina de internet a Comisiei dedicată etichetei ecologice***, pagină ce trebuie să fie disponibilă în toate cele 23 de limbi oficiale***.

Or. hu

Justificare

Orice companie dintr-un stat membru trebuie să poată accesa informațiile privind sigla pe site-ul oficial.

Amendamentul 96
Gyula Hegyi

Propunere de regulament
Anexa I – partea A – punctul 2 – paragraful 2 – liniuța 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
se bazează pe performanța ecologică pe parcursul întregului ciclu de viață al produsului pe care o au cele mai bune produse de pe piață și corespund***, în măsura posibilului, unui procent de 10%*** din cele mai bune produse disponibile pe piață;	se bazează pe performanța ecologică pe parcursul întregului ciclu de viață al produsului pe care o au cele mai bune produse de pe piață și corespund ***primului sfert de 25%*** din cele mai bune produse disponibile pe piață;

Or. en

Justificare

O limită de 10% a produselor cu cea mai bună performanță ecologică disponibile pe piață ar genera riscul ca sistemul de etichetare ecologică să se limiteze la produse de nișă. Scopul real al unui sistem de etichetare ecologică ar trebui să fie transformarea unei proporții mai mari a pieței. Astfel, CEFIC propune stabilirea unei limite care să corespundă primului sfert (25%) dintre produsele cu cea mai bună performanță.

Amendamentul 97
Thomas Ulmer, Anja Weisgerber

Propunere de regulament
Anexa I – partea A – punctul 2 – paragraful 2 – liniuța 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
- se bazează pe performanța ecologică pe parcursul întregului ciclu de viață al produsului pe care o au cele mai bune produse de pe piață și corespund***, în măsura posibilului, unui procent de 10%*** din cele mai bune produse disponibile pe piață;	se bazează pe performanța ecologică pe parcursul întregului ciclu de viață al produsului pe care o au cele mai bune produse de pe piață și corespund ***unui procent de 20 %*** din cele mai bune produse disponibile pe piață;

Or. en

Justificare

O limită de 10% a produselor cu cea mai bună performanță ecologică disponibile pe piață ar genera riscul ca sistemul de etichetare ecologică să se limiteze la produse de nișă. Scopul real al unui sistem de etichetare ecologică ar trebui să fie transformarea unei proporții mai mari a pieței. Astfel, se propune stabilirea unei limite care să corespundă unui procent de 20% dintre produsele cu cea mai bună performanță.

Amendamentul 98
Johannes Lebech

Propunere de regulament
Anexa I – partea A – punctul 2 – paragraful 2 – liniuța 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
se bazează pe performanța ecologică pe parcursul întregului ciclu de viață al produsului pe care o au cele mai bune produse de pe piață și corespund***, în măsura posibilului, unui procent de 10% din cele mai bune produse disponibile pe piață***;	se bazează pe performanța ecologică pe parcursul întregului ciclu de viață al produsului pe care o au cele mai bune produse de pe ***piața internă la momentul adoptării acestora.***
	- acestea corespund unui procent anume din cele mai bune produse disponibile pe piață, între 10% și 20%. Procentul exact este definit de la caz la caz, în funcție de categoria produsului, având drept obiectiv premierea și promovarea pe piață a produselor celor mai ecologice și garantarea faptului că la dispoziția consumatorilor se află o gamă suficientă de produse etichetate ecologic.

Or. en

Justificare

Recompensarea a doar 10% dintre produsele cu cea mai bună performanță dintr-un grup de produse nu este adecvată pentru toate grupurile de produse. Prin urmare, nivelul exact al performanței ar trebui stabilit la un interval cuprins între 10% și 20% atunci când se stabilesc criteriile pentru fiecare grup de produse. Criteriile ar trebui să se bazeze pe toate efectele produsului asupra mediului.

Amendamentul 99
Anders Wijkman

Propunere de regulament
Anexa I – partea A – punctul 2 – paragraful 2 – liniuța 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
- se bazează pe performanța ecologică pe parcursul întregului ciclu de viață al produsului pe care o au cele mai bune produse de pe piață și corespund***, în măsura posibilului, unui procent de 10%*** din cele mai bune produse disponibile pe piață;	- se bazează pe performanța ecologică pe parcursul întregului ciclu de viață al produsului și corespund ***celor*** mai bune produse de pe ***piața internă la momentul adoptării acestora. Proporția este definită de la caz la caz, în funcție de categoria produsului, având drept obiectiv premierea celor mai ecologice produse de pe piață, garantarea faptului că la dispoziția consumatorilor se află o gamă suficientă de produse etichetate ecologic și că acestea dețin o cotă de piață semnificativă.***

Or. en

Justificare

Atunci când se elaborează criteriile de etichetare ecologică trebuie să se asigure faptul că acest sistem de excelență ecologică recompensează cele mai bune produse de pe piață. Este la fel de important pentru consumatori să găsească un număr suficient de mare de produse etichetate ecologic pe rafturi pentru a avea într-adevăr de unde alege. Prin urmare, stabilirea criteriilor de etichetare ecologică la un nivel la care doar pentru produsele aflate în categoria primelor 10% se poate depune cerere de înregistrare, s-ar putea să nu fie adecvate pentru toate grupurile de produse.

Trebuie, de asemenea, clarificat faptul că selectivitatea criteriilor de etichetare ecologică este stabilită în momentul adoptării sau revizuirii criteriilor și nu în timpul întregii perioade de valabilitate a criteriilor de etichetare ecologică.

Amendamentul 100
Gyula Hegyi

Propunere de regulament
Anexa I – partea A – punctul 2 – paragraful 2 – liniuța 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
- se bazează pe performanța ecologică pe parcursul întregului ciclu de viață al produsului pe care o au cele mai bune produse de pe piață și corespund, în măsura posibilului, unui procent de 10% din ***cele mai bune produse*** disponibile pe ***piață***;	- se bazează pe performanța ecologică pe parcursul întregului ciclu de viață al produsului pe care o au cele mai bune produse de pe piață și corespund, în măsura posibilului, unui procent de 10% din ***produsele*** disponibile pe ***piața internă la momentul adoptării acestora***;

Or. en

Justificare

Trebuie clarificat faptul că selectivitatea criteriilor de etichetare ecologică este stabilită în momentul adoptării sau revizuirii criteriilor și nu în timpul întregii perioade de valabilitate a criteriilor de etichetare ecologică. Etichetarea ecologică este un instrument pe bază de piață și, prin urmare, scopul său este să introducă produse etichetate ecologic pe piața europeană și nu să permită companiilor din fiecare stat membru să depună cerere de etichetare.

Amendamentul 101
Satu Hassi

Propunere de regulament
Anexa I – partea A – punctul 2 – paragraful 2 – liniuța 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
- se bazează pe performanța ecologică pe parcursul întregului ciclu de viață al produsului pe care o au cele mai bune produse de pe piață și corespund, în măsura posibilului, unui procent de 10% din cele mai bune produse disponibile pe piață;	- se bazează pe performanța ecologică pe parcursul întregului ciclu de viață al produsului pe care o au cele mai bune produse de pe piață și corespund, în măsura posibilului, unui procent de 10% din cele mai bune produse disponibile pe piață ***la momentul adoptării acestora***;

Or. en

Justificare

În legătură cu amendamentul depus de același autor la articolul 6. Ar trebui clarificat faptul că selectivitatea criteriilor de etichetare ecologică este stabilită în momentul adoptării sau revizuirii criteriilor și nu în timpul întregii perioade de valabilitate a criteriilor de etichetare ecologică.

Amendamentul 102
Johannes Lebech

Propunere de regulament
Anexa I – partea A – punctul 2 – paragraful 2 – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
- se bazează pe impactul ***cel mai semnificativ al*** produsului asupra mediului, se exprimă, în măsura posibilului, în mod rezonabil, prin indicatori tehnici cheie de performanță ecologică ai produsului și sunt adecvate pentru evaluarea în conformitate cu normele prezentului regulament;	- se bazează pe impactul produsului asupra mediului, se exprimă, în măsura posibilului, în mod rezonabil, prin indicatori tehnici cheie de performanță ecologică ai produsului și sunt adecvate pentru evaluarea în conformitate cu normele prezentului regulament;

Or. en

Justificare

Recompensarea a doar 10% dintre produsele cu cea mai bună performanță dintr-un grup de produse nu este adecvată pentru toate grupurile de produse. Prin urmare, nivelul exact al performanței ar trebui stabilit la un interval cuprins între 10% și 20% atunci când se stabilesc criteriile pentru fiecare grup de produse. Criteriile ar trebui să se bazeze pe toate efectele produsului asupra mediului.

Amendamentul 103
Elisabetta Gardini

Propunere de regulament
Anexa I – partea B

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
B. PROCEDURA SIMPLIFICATĂ ÎN CAZUL ÎN CARE CRITERIILE AU FOST ELABORATE DE ALTE	***eliminat***

SISTEME DE ETICHETARE ECOLOGICĂ

Comisiei i se înaintează un singur raport. Prezentul raport include o secțiune în care se demonstrează faptul că cerințele tehnice și de consultare stabilite în anexa IA au fost îndeplinite, împreună cu un proiect de propunere privind criteriile, un manual de utilizare pentru potențialii utilizatori ai etichetei ecologice și pentru autoritățile competente, precum și un manual de utilizare pentru autoritățile care acordă contracte publice.

În cazul în care Comisia consideră că raportul și criteriile îndeplinesc cerințele stabilite în anexa IA, raportul și proiectul de propunere de criterii sunt puse la dispoziția publicului pentru comentarii, pe o perioadă de două luni, pe pagina de internet a Comisiei dedicată etichetei ecologice.

Se răspunde tuturor comentariilor primite pe durata perioadei de consultare publică, indicând dacă acestea sunt acceptate sau refuzate, precum și motivele pentru aceasta. Sub rezerva modificărilor efectuate pe durata perioadei de consultare publică și în cazul în care niciun stat membru nu solicită o reuniune deschisă a grupului de lucru, Comisia poate adopta criteriile.

La cererea oricărui stat membru, va avea loc o reuniune deschisă a grupului de lucru asupra propunerii privind criteriile, la care participă toate părțile interesate, cum ar fi autoritățile competente, industria (inclusiv IMM-urile), sindicatele, distribuitorii, importatorii, asociațiile de protecție a mediului și organizațiile de consumatori. Comisia participă de asemenea la aceste reuniuni.

Sub rezerva modificărilor efectuate pe durata perioadei de consultare publică sau pe durata reuniunii grupului de lucru, Comisia poate adopta criteriile.

Or. en

Justificare

Spre deosebire de sistemul „florii” UE, în care criteriile sunt stabilite pe baza unui consens la nivel european, participarea părților interesate în forumuri consultative naționale cu privire la etichetarea ecologică sau de stabilire a criteriilor (ex.: Blue Angel sau Nordic Swan) se limitează la părțile interesate la nivel național. O procedură prescurtată în care criteriile au fost stabilite la nivel național constituie un obstacol în calea liberei circulații a bunurilor și anumite criterii care rezultă astfel pot fi privite ca protecționism.

Amendamentul 104
Maria Berger

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Taxă anuală
	Statele membre pot impune fiecărui solicitant care a obținut eticheta ecologică să plătească o taxă anuală pentru utilizarea acesteia organismului competent care a acordat-o.
	Perioada acoperită de taxă ar trebui să înceapă la data acordării etichetei ecologice solicitantului.
	Taxa anuală poate fi calculată astfel încât să fie garantată acoperirea integrală a costurilor aferente desfășurării programului de etichetare, ținându-se cont atât de taxa de cerere, cât și de taxele de verificare.

Or. en